

du district de Panamia, à deux étafs autres environs de la rivière du Río Grande, de la ville d'Atitlan.

Les propriétaires des terres se trouvaient sur les bateaux, le long de la route du district de Pasa, sont invités à se présenter dans le courant de la saison pour qu'il puisse être procédé au mesurage de leurs terres.

Les limites des propriétés doivent être indiquées par les propriétaires qui sont aussi chargés du défrichement.

Te faisa hia 'tu ne te man-fau lemo, e ei te moine, te i te Tlaxiema, te hora, Huila i, te ponjop, e rava fahoum, te oho fana raa lemo e nra i relo : te maicinna ra i Panamia, i te vah i vati las metra e piti kohi pahai a te i te snapage o a Acamatapu, i te pacau e tapiro i Atitlan.

Te fatu o te man-fau lemo e vati i nra i te man ari i te moia, mai o te maicinna ra o Faas, te parnha i te mui, e haire abas mai i teo hechona; ta im het te fatu 'ra o te rato, man-fau lemo.

Na te man-fau lemo, e tate-mei i te-o i te rato-za man-fau lemo, a te i te rato abas doi te le rato.

Servicio indiano. — Circulaire aux chefs et aux conseillers des districts, approuvée conformément à la décision de l'Assemblée Législative, datée du 26 décembre 1861, approuvée par la Reine et le Commandant en chef de l'Armée et de la Marine de l'île de la Socie, les deux membres Hui Baatiris qui font partie des Commissaires des districts, doivent être élus pour entrer en fonction le 1^{er} juillet de chaque année. En conséquence, les chefs de districts sont invités à faire élire les docteurs dans le plus bref délai, pour assurer l'application des fonctions énumérées dans la circulaire, et d'assurer leur nomination aux services indiens.

Ils sont invités en outre, à enlever la liste des meilleurs indiens qui sont actuellement en fonctions dans leurs districts.

Parous fantia. — I le man, Tavama e i te man-apoo raa no te man Maicinna, i te man-fau lemo.

Mo te au i te paron fatas a te man-sa iriti raa Ture no, te 26 en octobre 1861, Faashiba i te Arik valiho e i Teumana, to Avahua e te Esepera e te man-fau Totsida, e mani hi na taata roro bui ranti-ra no te apoo raa matemaria i ravi e i te toro i te no Tenare i te man-matibidi alic. E ari reito te paron hi na i nra i te man-fau lemo e nra i te man-matemaria, e mani apoo raa bui i nra i te man-fau lemo i te man-matibidi alic. I tam i te man-fau raa e, e fatale oni malo i te man-fau lemo i te man-chipa Tahiti.

Te paron alic bu i te iorga rato e hapone mai i te olo i te man Matoi limros e rava na i te iorga rato e hapone mai Manacanra.

Les Indiens habitants les districts du Tahiti de Moarea, qui, au siècle dernier 1853, n'auront pas acquitté leurs impositions ou payé le montant des aumônes assignées, lui ont été remisés par les divers tribunaux du Protectorat, seront poursuivis conformément à la loi XXX de 1848.

On me man-ta'no 'ra no te man-matemaria no Tahiti e Moarea o te ari i pre mi la rato mani avo, e soro hot i aulan i te man-utu i roro i nra i rato e u te man-Tirupu o te man-Tamari no, a tao ale i te moabana hee tamare i te matibidi 1853 e havaa hi na i te au i te te XXX o te matibidi 1848.

EXPÉDITION DE COCHINCHINE.

RÉCEPTION DES AMBASSADEURS COCHINCHINOIS, PAR M. LE VICE-AMIRAL BONAPART.

Extrait de Sogor, 23 mai.

La rade Sagon, où nos marins ont arboré si courageusement le drapeau de la France, a été, le 27 mai dernier, témoigné d'une solennité vraiment civique.

Nous avons gardé de l'arrivée et de la réception des ambassadeurs de M. Ta-Des, empereur de Cochinchine, notre ennemi jusquici, et qui, paraît-il, convier par nos camps, — ultima ratio regum, — ne demandera pas mieux aujourd'hui que de devenir notre ami.

Dès le matin de ce jour, en mardi, comme voilà le sixième, les ambassadeurs sont signalés à l'entrée de la ville. Ils sont accueillis, de la rade, par une salve d'artillerie, et allez attendent d'eux quelques-uns. Ce navire, dont la nature et le gréement sont tout à fait comparables au système européen, est au trois-mâts assez fort, qui ait arboré le pavillon impérial sambale, de couleur jaune, avec une inscription en caractères chinois au milieu. Ses huites converties, à bord, sont toutes garnies de canons et de mortiers, et il est armé de deux batteries de 100 et 120 livres, et de 50-60 mortaises aménagées dans l'ensemble, est une casaque très lourde de bien; pour la coiffure un salacois, c'est le nom du pays, sorte de chapéau barbouillé de jeans; unique tout cela, assez bon air.

La première entrevue a eu lieu à trois heures de réveil à bord de nos navires, lorsque les deux navires étaient à un égale distance, pointu, mouillé dans la rade de Sagon, et portant le pavillon amiral.

Cette première entrevue, toute de forme et de cérémonial, n'avait d'autre but que l'échange et la ratification des pouvoirs.

Ou avai, pour la circonstance, transformé la dunette du navire en salle de réception; l'arrangement, très-revêtu, faisait penser à un musée. Un des côtés du pont, étroitement encadré par deux compagnies de dragons, tenait place à l'entrée, et l'autre, sous un étendard de trois-tours, ces soldats pyriformes, qui font portion honneur à grand effet, ceux-là aussi étaient en grande tenue, et le turbos renfluaient leurs lèvres martiales et bronziées. La musique, qui a été fort bien organisée par un enseigne de vaisseau, avait été placée au pied de grande mât.

Les deux parties, avec une ponctualité tout militaire, la vice-amiral Bonapart est arrivé à cheval, suivi de son brillant staff-major, à l'endroit désigné pour l'embarquement. Il avait à sa droite le colonel espagnol l'philanthropiste de S. M. la reine d'Espagne, la cavalerie et la gendarmerie française fourmillaient l'escorte de l'amiral; les troupe espagnoles fissaient leur base à l'entrée de la rade, et lorsque nous avons tiré sur l'île-approche, nous avons reçu des plus brillantes réactions, et les décharges brûlaient encore à un bout de cour. Sur le rivage, la foule était immense et présentait un cum-défilé vraiment curieux par la diversité des costumes et des physionomies, l'étrangeté des types et aussi l'expression de ces visages pleins de respect, d'émotion et d'assiette.

Au moment où le canon du commandant en chef s'est détaché de la cale, les hommes du Duperre lui ont envoyé une salve de dix-sept coups de canon.

Nous fûmes bientôt à bord: aussiedi un canon est allé chercher les ambassadeurs.

Nous avons vu parmi d'abord des officiers de huit grades différents, portant avec un grand élégance les lettres de S. M. cochinchinoise. Bientôt se sont montrés les deux ambassadeurs, suivis chacun d'une série de valets de pied, portant un énorme paravent; ceux-ci étaient suivis d'autres serviteurs chargés de bois dans des paniers, et l'ensemble, avec leurs serviteurs, formait une belle procession. Il a été alors, ce qui n'est pas rare, dans les îles, un sacrifice au dieu des funeraires d'Orient, sans qu'il leur soit nécessaire d'en faire en metal, — « une forme assez coquette, » peut-on dire en passant. Les deux ambassadeurs, chargés d'une masse de titres, nous sont présentés comme ministres de la guerre; de la marine, des cérémonies, de la justice, etc., etc., etc. Ils étaient accompagnés d'un triste personnage nommé le « bouffon » ou « halberg », ce qui signifie que c'était un idiot qui devait porter un masque et assister aux cérémonies; mais il devait être assez intelligent pour comprendre ce qu'il devait faire.

Un lieutenant de vaisseau, M. Aubaret, qui est depuis longtemps en Cochinchine, et qui a une remarquable faculté de polyglotte, servait d'interprète.

Il a été fait une petite cérémonie, dont vous faites grâce, les personnes qui ont été, avec une longue attente, le plus prochain respect, fino Junte, en boi-senjip, d'où s'est élevé un parfum pénétrant et épuré; il a été rejeté un cylindre creux, rouge et tout doré, dont lequel étais enfermée leur lettre de créance.

La traduction en a été faite immédiatement par l'interprète.

L'empereur a rendu visite, à un moment, en lisant la lettre de l'empereur Napoléon III, au vice-ambassadeur plénipotentiaire, et le colonel espagnol, chef de sa garde-corps; lui conférant les mêmes pouvoirs.

Une fois ces ratifications accomplies, le bœuf de la première entrevue était attein. Mais les devoirs de la courtoisie ne permettent pas de renvoyer ces illustres personnes sans leur avoir offert quelques rafraîchissements; et l'interprète, porteur d'un étendard, a été chargé de faire venir un chien-rouge au théâtre, s'est écarté à ce sujet, et a pris une pomme goutier disposée sur une sorte de buffet qui avait grand air, et nos mets, transformés en mallets à manger, ont, eux-mêmes, été assez bons mangé; mais ils ont accepté volontiers nos regards, qu'ils ont trouvés bons. La vérité n'ordonne d'ajouter qu'il est acorde de préférer une marque marquée par un peu de sel.

Cette cérémonie est déjà parfaite de tous points; si je sois, sans querelle, n'y a point de bête, est bien voulue sautante de la partie; mais nous avons eu un temps dévoré et, par intervalles, une jolie tortue, telle que n'importe quel autre insulsois des tentes.

Vers cette heure, cependant, une éclaireuse qui n'est pas arrivée aux extrémités de regardes, a été aperçue. Quelques instants après, le vice-ambassadeur Bonapart rejoignit, lui-même, et, tenu, et, suivit de la même escorte, il a rejoint son quartier-général.

Les conférences sérieuses ont commencé le mercredi 28, et l'on discute maintenant article par article, les conditions de la paix. Celle-ci va-t-elle sortir des frontières? C'est la la 2^e question des diplomates. Toute la partie de l'Asie qui est située au sud de l'Inde est contrôlée par l'empereur qui commence à manquer de vierves. Laissez-moi ajouter que si nous le faisons elle sera de nature à satisfaire toutes les exigences de la France, qui est notre constante pensée sur ces terres lointaines et nous transigerons ni avec ses intérêts ni avec son honneur. X.

La société de la Darse, fondée à Montebello par M. Ex. le comte de la Motte-Picquet, a été invitée à une réception au vice-ambassadeur.

Le 1^{er} de mai, à Persigny a prononcé à cette occasion un discours d'où nous reproduisons, d'après *Le Constitutionnel*, les principaux passages :

— Mais, messieurs, comment étudier l'histoire de notre province dans l'état actuel de son renouvellement, sans la connaissance des documents qui constituent la matière première de l'œuvre? C'est là la 3^e question des diplomates. Toute la partie de l'Asie qui est située au sud de l'Inde est contrôlée par l'empereur qui commence à manquer de vierves. Laissez-moi ajouter que si nous le faisons elle sera de nature à satisfaire toutes les exigences de la France, qui est notre constante pensée sur ces terres lointaines et nous transigerons ni avec ses intérêts ni avec son honneur. X.

— Mais, messieurs, comment étudier l'histoire de notre province dans l'état actuel de son renouvellement, sans la connaissance des documents qui constituent la matière première de l'œuvre? C'est là la 3^e question des diplomates. Toute la partie de l'Asie qui est située au sud de l'Inde est contrôlée par l'empereur qui commence à manquer de vierves. Laissez-moi ajouter que si nous le faisons elle sera de nature à satisfaire toutes les exigences de la France, qui est notre constante pensée sur ces terres lointaines et nous transigerons ni avec ses intérêts ni avec son honneur. X.

— Mais, messieurs, comment étudier l'histoire de notre province dans l'état actuel de son renouvellement, sans la connaissance des documents qui constituent la matière première de l'œuvre? C'est là la 3^e question des diplomates. Toute la partie de l'Asie qui est située au sud de l'Inde est contrôlée par l'empereur qui commence à manquer de vierves. Laissez-moi ajouter que si nous le faisons elle sera de nature à satisfaire toutes les exigences de la France, qui est notre constante pensée sur ces terres lointaines et nous transigerons ni avec ses intérêts ni avec son honneur. X.

— Mais, messieurs, comment étudier l'histoire de notre province dans l'état actuel de son renouvellement, sans la connaissance des documents qui constituent la matière première de l'œuvre? C'est là la 3^e question des diplomates. Toute la partie de l'Asie qui est située au sud de l'Inde est contrôlée par l'empereur qui commence à manquer de vierves. Laissez-moi ajouter que si nous le faisons elle sera de nature à satisfaire toutes les exigences de la France, qui est notre constante pensée sur ces terres lointaines et nous transigerons ni avec ses intérêts ni avec son honneur. X.

— Mais, messieurs, comment étudier l'histoire de notre province dans l'état actuel de son renouvellement, sans la connaissance des documents qui constituent la matière première de l'œuvre? C'est là la 3^e question des diplomates. Toute la partie de l'Asie qui est située au sud de l'Inde est contrôlée par l'empereur qui commence à manquer de vierves. Laissez-moi ajouter que si nous le faisons elle sera de nature à satisfaire toutes les exigences de la France, qui est notre constante pensée sur ces terres lointaines et nous transigerons ni avec ses intérêts ni avec son honneur. X.

— Mais, messieurs, comment étudier l'histoire de notre province dans l'état actuel de son renouvellement, sans la connaissance des documents qui constituent la matière première de l'œuvre? C'est là la 3^e question des diplomates. Toute la partie de l'Asie qui est située au sud de l'Inde est contrôlée par l'empereur qui commence à manquer de vierves. Laissez-moi ajouter que si nous le faisons elle sera de nature à satisfaire toutes les exigences de la France, qui est notre constante pensée sur ces terres lointaines et nous transigerons ni avec ses intérêts ni avec son honneur. X.

— Mais, messieurs, comment étudier l'histoire de notre province dans l'état actuel de son renouvellement, sans la connaissance des documents qui constituent la matière première de l'œuvre? C'est là la 3^e question des diplomates. Toute la partie de l'Asie qui est située au sud de l'Inde est contrôlée par l'empereur qui commence à manquer de vierves. Laissez-moi ajouter que si nous le faisons elle sera de nature à satisfaire toutes les exigences de la France, qui est notre constante pensée sur ces terres lointaines et nous transigerons ni avec ses intérêts ni avec son honneur. X.

